SIX Terravis AG
Hardturmstrasse 201
Postfach
8021 Zürich
(UID: CHE-114.332.360)

Release Notes

zum Terravis-Release 9.13 vom 03.11.2026

Sensitivity: C1 Public

Terravis - Release 9.13

Inhalt des Releases

1. Übersicht neue Funktionalitäten - Anpassungen

Folgende Erweiterungen und Korrekturen werden mit diesem Release verfügbar gemacht:

System/Portal Terravis allgemein

- Einführung der Masterliste eGVT für Stichwörter in der Grundbuchanmeldung

Auskunftsportal Terravis

--

Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (nur eGVT)

- Urkundspersonen – Erweiterung zur Erzeugung des Anmeldedokumentes, Erster Teil
- Urkundspersonen – Notariats-Dossier Plus, Erweiterung für Stichwörter in der Anmeldung
- Betreibungs- und Konkursämter – Diverse Erweiterungen / Optimierungen

Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (eGVT und Nominee)

--

Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (nur Nominee)

- Kreditinstitute – Generisches Nomineegeschäft, Erweiterung für Stichwörter zur Geschäftsfallbeschreibung
- Massenumwandlung (MUW) – Erweiterung zur Unterstützung von Kantonen mit mehreren Grundbüchern

Verwaltungstreuhand von Register-Schuldbriefen (Nominee Operations)

- Funktion zum Abbruch des Geschäftsfall «Gläubigerzustimmung / -mitteilung»

HINWEIS:
In den Release Notes wird aus Gründen der Vereinfachung, auf die Verwendung einer gendergerechten Sprache verzichtet. Im Sinne der Inklusion, richtet sich der Dokumentinhalt gleichermassen an alle Personen, welche dieses Dokument lesen.

Sensitivity: C1 Public

2. Details neue Funktionalitäten – Anpassungen

2.1. System/Portal Terravis allgemein

Einführung der Masterliste-eGVT für Stichwörter in der Grundbuchanmeldung

Mit der Masterliste-eGVT werden die standardisierten Stichwörter für alle eGVT-Prozesse definiert. Die Stichwörter werden in den Anmeldungen an das jeweilige Grundbuch benutzt und ermöglicht so das Mapping des Geschäfts im System des Grundbuches.

Die Harmonisierung erfolgt auf Basis von Stichworten mit eindeutigem Code (Codeliste Capitastra / Terris). Der jeweilige Code dient als primärer Identifikator und ermöglicht eine eindeutige Zuordnung zu den Stichwörtern im Kontext zu den Nachführungsvorschlägen in den Grundbuchanmeldungen.

2.2. Auskunftsportal Terravis

--

2.3. Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (eGVT)

Urkundspersonen – Erweiterung zur Erzeugung der Grundbuchanmeldung (PDF), Erster Teil

Ab jetzt kann das Dokument «Grundbuchanmeldung.pdf» in der Aufgabe «Geschäft Anmelden» erzeugt werden. Im ersten Teil steht die Funktion für die Geschäftsarten «Errichtung Schuldbrief» und «Schuldbrief-Mutation» zur Verfügung.

Die Erzeugung des Dokumentes mit Vorschau erfolgt im Abschnitt «Dokumente» durch Klick auf den Link «GrundbuchAnmeldung.pdf».

Optionen / Eingaben:

- Check-Box bei GrundbuchAnmeldung.pdf: Wenn angewählt, wird das Dokument beim Bestätigen automatisch generiert und verwendet.
- Signieren (Drop-Down): Ja / Nein
- Urkunden-Nummer, optional: Eingabe wird im Dokument angedruckt
- Grundbuch Anmeldung Kommentar: Eingabe wird im Dokument angedruckt

Urkundspersonen – Notariats-Dossier Plus, Erweiterung für Stichwörter in der Anmeldung

Mit der Einführung der Masterliste eGVT für Stichwörter, stehen die Stichwörter auch in der Grundbuchanmeldung zur Verfügung. Das ausgewählte Stichwort wird zusammen mit der Anmeldung an das Grundbuch übermittelt.

Eingabefelder mit Stichwortauswahl:

- Grundbuchanmeldung allgemein: Stichwort (Grundbuch)
- Grundbuchanmeldung – Schenkung: Abschnitt Rechte, Feld Stichwort
- Grundbuchanmeldung – Dienstbarkeiten: Abschnitt Dienstbarkeiten, Feld Stichwort

Sensitivity: C1 Public

Betreibungs- und Konkursämter – Diverse Erweiterungen / Optimierungen

- Eingabe Gläubigerdaten bei Eintragung:
  - Bei natürlichen Personen sind die Eingaben zu Geburtsdatum, Zivilstand, Geschlecht und Bürgerort / Nationalität, ab jetzt optional

- Eingabe bei «Aufenthalt des Schuldners unbekannt»:
  - Bei natürlichen Personen sind die Eingaben zur Adresse, Hausnummer, Postleitzahl, Ort und Land, ab jetzt optional. Wenn diese Felder leer gelassen werden, wird in der Anmeldung (generiertes PDF-Dokument), beim Schuldner der Text «Wohnort unbekannt» angedruckt.
  - Innerhalb einer Gemeinschaft, bei der bei einer natürlichen Person ebenfalls die genannten Felder leer gelassen werden, wird in der Anmeldung (generiertes PDF-Dokument), bei der betreffenden Person der Text «Wohnort unbekannt» angedruckt

- Signierung / hochladen des Anmelde-Dokumentes:
  - Bei Benutzern mit in Terravis hinterlegter Signatur wird der Button zum Signieren angezeigt und ist «Mit Terravis Signieren» beschriftet. Mit einem Klick auf den Button wird der Vorgang zur digitalen Signatur initiiert.
  - Bei Benutzern ohne hinterlegte Signatur, wird der Button zum Hochladen von Dokumenten angezeigt und dieser ist mit «Signierte Dokumente hinzufügen» beschriftet. Mit einem Klick auf den Button wird ein Dialog zur Auswahl von lokalen Dokumenten angezeigt.

- Löschung Anmerkung auf Stammgrundstücken:
  - Bei der Anmeldung der Löschung von Verfügungsbeschränkungen, können ab jetzt auch gleichzeitig die Anmerkungen auf einem betroffenen Stammgrundstück zur Löschung angemeldet werden. Die Anmerkungen werden bei der Auswahl der Verfügungsbeschränkungen angezeigt sowie hinzugefügt.

Hinweis Bedienungsanleitungen:
Weiterführende Informationen können der jeweiligen Bedienungsanleitung detailliert entnommen werden. Die Bedienungsanleitungen sind nach dem Release verfügbar. Die jeweiligen Bedienungsanleitungen können im Terravis-Download-center abgerufen werden.

2.4. Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (eGVT und Nominee)

--

2.5. Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (nur Nominee)

Kreditinstitute – Generisches Nomineegeschäft, Erweiterung für Stichwörter zur Geschäftsfallbeschreibung

Bei der Erfassung der Daten zu einem generischen Nomineegeschäft, ist jetzt eine Drop-Down Liste mit Stichworten für die Geschäftsfallbeschreibung vorhanden. Das auszuwählende Stichwort (Pflichtfeld) wird an das Grundbuch mit der elektronischen Anmeldung übermittelt. Die Drop-Down Liste befindet sich im Abschnitt «Kommentare».

Sensitivity: C1 Public

Betroffene Abwicklungsarten:

1. Versand an GB, Empfang GB-Antwort, Buchen und abschliessen
2. Versand an Notar, Empfang GB-Antwort, Buchen und abschliessen

Massenumwandlung (MUW) – Erweiterung zur Unterstützung von Kantonen mit mehreren Grundbüchern

Ab jetzt können Anmeldungen für MUW direkt für jedes Grundbuch eines Kantons einzeln konfiguriert und angemeldet werden.

Hinweis Bedienungsanleitungen:
Weiterführende Informationen können der jeweiligen Bedienungsanleitung detailliert entnommen werden. Die Bedienungsanleitungen sind nach dem Release verfügbar. Die jeweiligen Bedienungsanleitungen können im Terravis-Download-center abgerufen werden.

2.6. Verwaltungstreuhand von Register-Schuldbriefen (Nominee Operations)

Funktion zum Abbruch des Geschäftsfall «Gläubigerzustimmung / -mitteilung»

Ab jetzt können gestartete Geschäftsfälle, manuell abgebrochen werden, solange die Aufgabe «Dokumente zuordnen» noch pendent ist. Der Abbruch kann in der Geschäftsfall-Übersicht ausgelöst werden (Icon ⛔). Im angezeigten Pop-Up kann der Abbruch mit einem Klick auf den Button «Vorzeitig beenden» bestätigt werden. Der Geschäftsfall wird anschliessend als «Nicht erfolgreich» markiert (Icon ✖) und in der Mitteilung «Geschäftsabschluss» wird der Text «Die SIS hat das Geschäft abgebrochen.: 86: Abortion by Nominee Operations.» angezeigt.

Sensitivity: C1 Public